Choosing a Bible for College Study

1. There are many English translations available. For college classes, I recommend formal correspondence translations, which strive to stay as close as possible to a word-for-word translation from the Hebrew, Aramaic, and Greek texts:

- King James Version (KJV) and the New King James Version (NKJV). The KJV is the first version of Scripture authorized by the Protestant church and commissioned by England's King James I in 1611. If you have interest in English literature and the literary use of the Bible, you may want to read the KJV, which remains a stunning, classic English translation. If you are looking for a more contemporary translation, choose one of the following:
  - Revised Standard Version (RSV) and New Revised Standard Version (NRSV). Protestant translations sponsored by the National Council of Churches in the tradition of the KJV.
  - The New American Bible (NAB), Roman Catholic translation, combines formal correspondence and dynamic equivalence.

The other translation approach is called "dynamic equivalence," which strives to translate the meaning of the ancient texts. These translations often are easier and more enjoyable to read, but you should be aware that the translators have made many interpretive decisions. Dynamic equivalence translations include the Good News Translation (GNT), the Contemporary English Version (CEV), and the Revised English Bible (REB). The CEV is written at a grade-school level. The REB is a British English translation.

2. Some students may want to invest in a study Bible. There are many types of study Bibles available. For college classes, I recommend study Bibles that provide historical and cultural background information. Keep in mind that all study Bibles have a bias. If you use any study Bible, do not confuse the editorial notes and commentary with the text itself.

- The Peoples' Bible. NRSV with the Apocrypha. Edited by Curtiss Paul De Young et al. (Minneapolis: Fortress Press, 2009). ISBN-10: 0806656255. $45.00 list price. Highlights the way people read the Bible today within different cultural contexts.

For Rel 225, The Hebrew Bible and the Ancient Near East, you could purchase a Jewish study Bible:


The list price is for the hardbound editions. Paperbound editions are also available. An older edition of one of these Bibles would be fine to use. I recommend BetterWorldBooks [http://www.betterworldbooks.com/], ABEbooks [http://www.abebooks.com/], and Biblio.Com [http://www.biblio.com] for used and new books. Amazon and Barnes & Noble both offer good discounts, if you like shopping at either of those stores.

June 2013